

GARANTIA / WARRANTY / GARANTÍA

Keko Acessórios S.A. concede ao comprador original dos produtos Keko garantia de três anos a partir da data da compra original por defeito de fabricação em matéria-prima, mão-de-obra ou acabamento, em serviço ou uso normal, sendo devidamente comprovados. Excluem a garantia danos ocasionados por colisões, uso indevido do produto como sobrecarga, limpeza incorreta, instalação inadequada, alteração da concepção original do produto ou nº de série de fabricação removido.

Conservação, limpeza e durabilidade: Para limpeza utilizar somente água, sabão neutro, esponja ou flanela. Para conservação de produtos com acabamento cromo utilizar periodicamente cera automotiva. Nunca utilizar produtos químicos ou abrasivos, dado que seus componentes riscam o acabamento e expõe a corrosão os produtos com acabamento em cromo e danificam os produtos em plástico.

Solicitação da garantia: solicitar à loja em que foi efetuada a compra a avaliação do problema. Em caso de reclamação procedente, a peça será substituída sem ônus ao proprietário. O conserto ou substituição das partes do equipamento não ocasionará prolongamento do prazo de garantia estabelecido para o mesmo.

Termo de responsabilidade dos produtos Keko: a Keko não assume qualquer responsabilidade em virtude de ocorrências de qualquer natureza, decorrentes da má utilização/instalação dos seus produtos. Após a utilização do produto/embalagem recomendamos a correta destinação para cada tipo de material conforme lei vigente.

Os produtos Keko são comercializados como acessórios meramente decorativos e não devem ser considerados como medida de proteção para o veículo ou passageiros em casos de colisão ou capotagem.

Keko Acessórios S.A. warrants to the original purchaser of Keko's products, for the period of three years, from the date of the purchase, that the product is free from defects in raw material, workmanship or finishing and it is Keko's obligation, under this warranty, to repair or replace, at Keko's election, any part or parts of the product which prove to be defective. This warranty shall not apply to any product which has suffered damage from collision, mishandling, misuse, incorrect cleaning, and incorrect installation or to any product that has been altered from its original conception or had its serial number removed.

Maintenance, cleaning and durability: For cleaning use only water, neutral soap and sponge or flannel. Periodically use automotive wax to conserve the chrome-plated parts. Never use chemicals or abrasive products not to scratch and expose the product to corrosion.

Warranty Claim: request the shop where the accessory was purchased to evaluate the defect. If proved to be Keko's liability, the part will be repaired or replaced without charge. The repair or replacement of the parts will not result in extension of the warranty term provided.

Keko's Liability Term: Keko does not assume any responsibility for the mishandling or wrong installation of its products. After using the product/packaging we recommend the appropriate destination for each type of material according applicable law.

Keko's products are merely decorative and do not guarantee the safety of the occupant or vehicle in case of a rollover or other vehicle accident.

Keko Accesorios S.A. le concede al comprador original de los productos Keko garantía de tres años a partir de la fecha de compra original por defecto de fabricación en la materia prima, mano de obra o terminación, en servicio o durante el uso normal, siempre que debidamente comprobados. Se excluyen de la garantía los daños ocasionados por colisión, uso indebido del producto como exceso de carga, limpieza incorrecta, instalación inadecuada, alteración de la concepción original del producto o cuando se haya retirado el número de serie de fabricación.

Conservación, limpieza y durabilidad: Para limpieza, utilizar solamente agua, jabón neutro, esponja o flanela. Para la conservación de productos con terminación cromo, utilizar periódicamente cera para automóviles. Nunca utilizar productos químicos o abrasivos, dado que sus componentes arañan la terminación y exponen los productos con terminación de cromo a la corrosión, perjudicando los productos de plástico.

Solicitud de la garantía: solicitar la evaluación del problema en el establecimiento donde se efectuó la compra. En caso de reclamación procedente, se cambiará la pieza sin cargo para el propietario. La reparación o cambio de las partes del equipo no representa prolongación de su plazo de garantía original.

Término de responsabilidad de los productos Keko: Keko no asume ninguna responsabilidad en virtud de cualquier tipo de avería que resulte de mala utilización/instalación de sus productos. Después de la utilización del producto/empaque recomendamos el destino apropiado para cada tipo de material, según la legislación aplicable.

Los productos Keko se comercializan como accesorios meramente decorativos y no se deben considerar como medida de protección del vehículo o de sus pasajeros en caso de colisión o volcamiento.



K763

Hilux CD 16- / Estribo Integral
Hilux DC 16- / Integral Stirrup
Hilux CD 16- / Estribo Integral

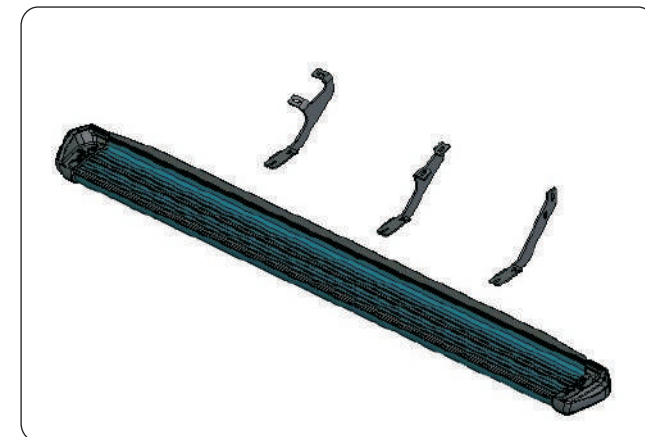


As seqüências de montagem desse manual referem-se ao lado esquerdo do veículo (motorista).

The following installation instructions refer to the left side of vehicle (driver's)

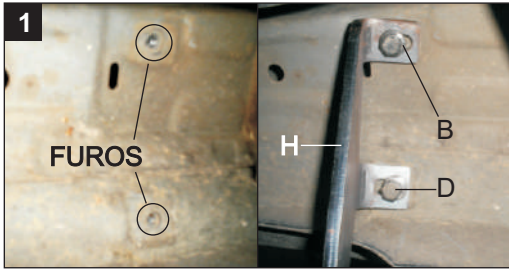
Las secuencias de montaje de este manual se refieren al lado izquierdo del vehículo (conductor).

ITEM Item Ítem	QUANT. Qty. Cant.	DESCRIÇÃO Description Descripción
A	12	Arruela Lisa M6x18x1,6 M6x18x1,6 Flat Washer Arandela Lisa M6x18x1,6
B	12	Arruela Lisa M8x17 M8x17 Flat Washer Arandela Lisa M8x17
C	02	Estrutura Lado D/E Estribo Integral Structure side R/L Integral stirrup Estructura Lado D/I Estribo Integral
D	10	Parafuso sextavado M8x25x1,25 M8x25x1,25 Hex. Bolt Tomillo Hexagonal M8x25x1,25
E	12	Porca Auto-frenante M6x1,00 M6x1,00 self-breaking nut Tuerca autoblocante M6x1,00
F	02	Porca Auto-frenante M8x1,25 M8x1,25 self-locking nut Tuerca autoblocante M8x1,25
G	02	Suporte Central LD / LE Central bracket RS / LS Soporte central LD / LI
H	02	Suporte Dianteiro LD / LE Front bracket RS / LS Soporte delantero LD / LI
I	02	Suporte Traseiro LD / LE Rear bracket RS / LS Soporte trasero LD / LI



MANUAL DE MONTAGEM/ ASSEMBLY MANUAL / MANUAL DE MONTAJE
Nº 4.1460.0746 - Rev:00 - 01/12/2015

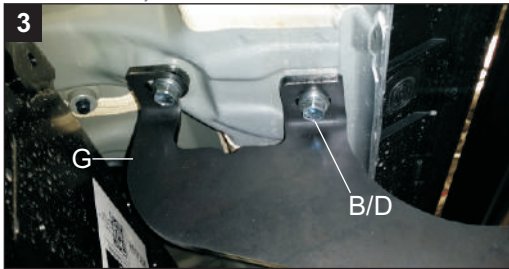
Rua Adhauit Mantovani - Linha 80 - Cx. Postal 336 - Flores da Cunha - RS - Brasil
CEP 95270-000 - www.keko.com.br keko@keko.com.br (0-XX-54) 3279-5700



1
Suporte Dianteiro:
Fixar o suporte dianteiro "H" nos furos (roscas) existentes no veículo, utilizando parafusos "D" e arruelas "B".

Front bracket:
Attach front bracket "H" into the holes (threaded) in the vehicle using screws "D" and washers "B".

Soporte delantero:
Fije el soporte delantero "H" en los orificios (roscas) existentes en el vehículo, utilizando tornillos "D" y arandelas "B".



3
Suporte Central:
Fixar o suporte central "G" nos furos (roscas) existentes no veículo, utilizando parafusos "D" e arruelas "B".

Central bracket:
Attach central bracket "G" into the holes (threaded) in the vehicle using screws "D" and washers "B".

Soporte central:
Fije el soporte central "G" en los orificios (roscas) existentes en el vehículo, utilizando tornillos "D" y arandelas "B".



5
Suporte Traseiro:
O suporte traseiro "I" será fixado em uma chapa existente no veículo, conforme a imagem. A fixação será feita através de um parafuso e uma porca já existentes na chapa.

Rear bracket:
Rear support "I" shall be attached onto a plate on the vehicle, according to the picture. The attachment is made through one bolt and one existing nut on the plate.

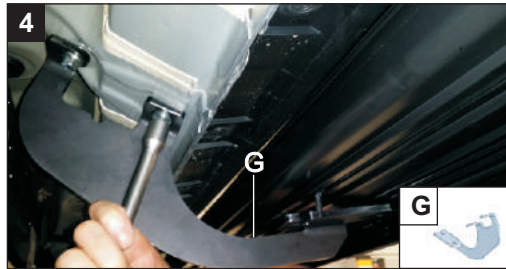
Soporte trasero:
El soporte trasero "I" será fijado en una placa existente en el vehículo, de acuerdo a la imagen. La fijación será hecha a través de un tornillo y una tuerca ya existentes en la placa.



2
Observar para que as dobras do suporte "H" fiquem voltadas para a traseira do veículo.

Take care so that the folds of bracket "H" are facing the rear of the vehicle.

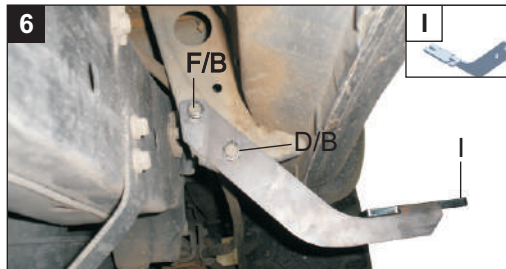
Observe para que los dobleces del soporte "H" queden volteados hacia el trasera del vehículo.



4
Observar para que as dobras do suporte "G" fiquem voltadas para a traseira do veículo.

Take care so that the folds of bracket "G" are facing the rear of the vehicle.

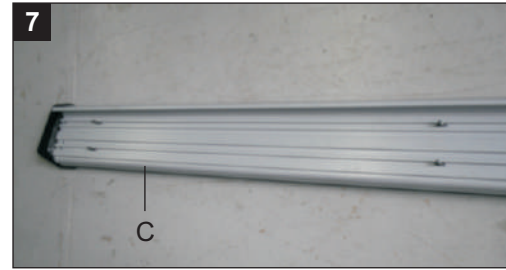
Observe para que los dobleces del soporte "G" queden volteados hacia el trasera del vehículo.



6
Na parte traseira do veículo, fixar o suporte "I" na porca original existente no assoalho do veículo, utilizando parafuso "D" e arruela "B", para o outro ponto fixá-lo no parafuso original, utilizando porca "F" e arruela lisa "B".

From the rear of the vehicle, attach the support "I" to the original nut located in the vehicle's floor, using the bolts "D" the washer "B", then attach it to the vehicle's original bolt using the nut "F" and the flat washer "B".

Por la parte trasera del vehículo, fijar el soporte "I" a la tuerca original del piso del vehículo, usando tornillo "D" y arandela "B"; para el otro punto, fijarlo en el tornillo original usando tuerca "F" y arandela lisa "B".



7
Distribuir os parafusos na estrutura "C", deixando-os próximos da posição dos suportes "H", "G" e "I".

Distribute the bolts along structure "C", leaving them close to the position of the brackets "H", "G" and "I".

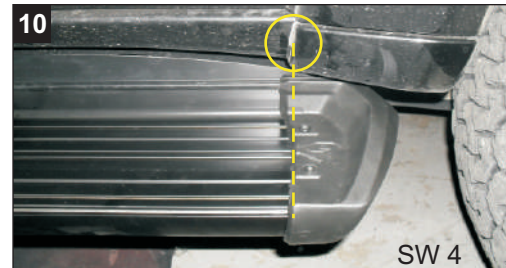
Distribuya los tornillos en la estructura "C", dejándolos próximos de la posición de los soportes "H", "G" y "I".



9
Fixar utilizando arruelas "A" e porcas "E".

Attach by using washers "A" and nuts "E".

Fije utilizando arandelas "A" y tuercas "E".



10
Alinhamento sugerido Keko:
Alinhar o início do paralamas traseiro com o início da ponteira plástica.

Keko alignment suggested:
Align the top of the rear fender with the onset of plastic tip.

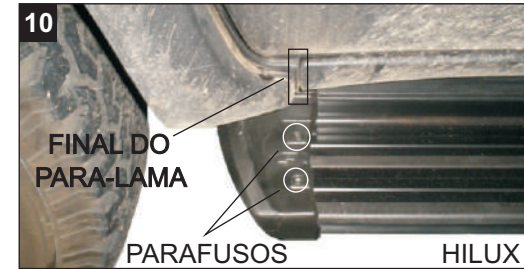
Alineamiento sugerido Keko:
Alinear el inicio de lo guardabarros trasero con el inicio de la puntera de plástico.



8
Para inserir a estrutura "C", encaixar primeiro o parafuso externo, e após, deslizar o parafuso interno até o suporte.

In order to insert structure "C", first fit the external screw, and next, slide the internal bolt up to the bracket.

Para insertar la estructura "C", primero encaje el tornillo externo y después deslice el tornillo interno hasta el soporte.



10
Alinhamento sugerido Keko:
Alinhar os parafusos do estribo com o final do para-lama dianteiro, de acordo com a imagem.

Keko alignment suggested:
Align the stirrup screws with the end of the front fender, according to the picture.

Alineamiento sugerido Keko:
Alinee los tornillos del estribo con el final del guardabarros delantero, de acuerdo con la imagen.



12
Repetir os passos 8 e 9 para os três suportes. Repetir todos os passos para o lado direito do veículo (lado do passageiro). Quando montado, o estribo deve ficar com o adesivo Keko (detalhe) na parte dianteira nos estribos K1 e Estribo K3.

Repeat steps 8 and 9 for the three brackets.
Repeat all the steps to the right side of the vehicle (passenger side) When mounted, the stirrup should be with the Keko adhesive (detail) on the front side in the stirrup K1, and Stirrup K3.

Repetir los pasos 8 y 9 para los tres soportes. *Repetir todos los pasos para el lado derecho del vehículo (lado del pasajero). Cuando montado, el estribo debe quedar con el adhesivo Keko (detalle) en la parte delantera en el estribo K1 y en los estribos K3.*